



**CONCEJO MUNICIPAL
SESION EXTRAORDINARIA N° 06
25 DE ABRIL DEL 2017**

En San Bernardo, a 25 de abril del año dos mil diez y siete, siendo las 10:30 horas, se dio inicio a la Sesión Extraordinaria N°06, presidida por la Sra. Alcaldesa doña Nora Cuevas Contreras, y que contó con la asistencia de los siguientes Concejales:

SRA. AMPARO GARCIA SALDIAS
SRA. ORFELINA BUSTOS CARMONA
SR. LEONEL CADIZ SOTO
SR. ROBERTO SOTO FERRADA
SRA. JOVANKA COLLAO MARTINEZ
SRA. MARIELA ARAYA CUEVAS
SR. JAVIER GAETE GODOY
SR. RICARDO RENCORET KLEIN
SRA. SOLEDAD PEREZ PEÑA

Concejales Ausentes

SR. LUIS NAVARRO ORMEÑO

Actuó como Ministro de Fe el Secretario Municipal, Sr. Nelson Ordenes.

TABLA:

- 1.- Aprobación cambio de nombre de calle Eucaliptus por el de Presidente Patricio Aylwin Azócar.
- 2.- Aprobación transacción extrajudicial con el Sr. Miguel Ángel Neira Canio por un monto de \$94.700.-. Expone Dirección de Asesoría Jurídica.

SRA. ALCALDESA En nombre de Dios y la Patria, se abre la sesión.

Un cariñoso saludo a todos, Concejales, Concejalas, Directores, público, hoy tenemos la Sesión Extraordinaria N°6, donde evidentemente no tenemos incidentes, pero voy a pedir un minuto de silencio por el fallecimiento de Paty Reyes, la Paty más de 30 años en nuestra Municipalidad, ella empezó a trabajar en el PEM y el POJH hace tantos años atrás, en diferentes estamentos municipales, Paty fue una gran basquetbolista, me enteré ayer, por una foto que me mostraron, una mujer muy activa en lo físico, víctima de un cáncer que la consumió en muy poco tiempo, todos sabemos, pudimos acompañarla algunos en su última etapa, ella yo creo que se fue muy en paz, la Paty pasó por momentos difíciles al asumir esta enfermedad, pero evidentemente que el pasar del tiempo le dio un ánimo muy especial, yo creo que muy aferrada a lo que es no hacer ver el sufrimiento en su familia, yo creo que es lo más destacable.

La Paty trabajó hasta hace muy poco acá, las últimas levantadas que hizo fue venir a trabajar a la Municipalidad, y la verdad es que lo lamento profundamente, su cortejo va a pasar por la Municipalidad, queremos que estemos todos presentes, la primera pasada va a ser aquí en el frontis, creo que a las 12:00 Hrs., a las 14:00 Hrs., y luego van a dar la vuelta la plaza y van a pasar por el Juzgado, y espero que los que puedan estar presentes en ese último adiós de nuestra querida funcionaria estemos allí y hagamos un minuto de silencio por ella y que quede en el acta que se ha

ido una gran mujer, una chiquitita trabajadora, responsable, que amó su pega profundamente.

Con dos hijos, uno profesional, un kinesiólogo, alcanzó a conocer a su nieta, una chiquitita que hoy día tiene un año y cinco meses, que fue la última alegría de su vida, el otro hijo estudia derecho, en honor a ella dice que va a estudiar más que nunca para titularse muy luego, su sueño también es ser funcionario municipal, así es que si puede ser bienvenido por nosotros, nuestro compromiso como institución de recibir un abogado a la familia, el hijo de la Paty.

Y por otro lado, bueno, no sé, yo creo que escuchar las palabras de alguno que quiera referirse, ayer estuvo también allá, nos topamos con la Concejala Orfelina Bustos, así es que ofrezco la palabra si alguien quiere decir algo. Concejala Amparo García.

SRA. GARCIA Yo, Alcaldesa, me sorprendí también, de la misma forma que todos, obviamente su familia, pero es de esas personas que uno ve habitualmente, yo llevo 20 años en este Municipio y naturalmente conozco a la Paty de hace mucho tiempo y en todo sus grados, recuerdo muchas veces, Alcaldesa, haber andado en casa a casa y la familia de la Paty, que no pertenece a nuestras tiendas políticas, siempre fue amable, siempre nos dio un té, siempre nos sirvieron agua, y esas cosas son las que hacen ver la humanidad de las personas.

La verdad es que también participé del momento de cuando ella fue comunicada de esta enfermedad y, claro, me decía, pero me siento bien, pero me siento bien, y la vi hace muy poco aquí abajo, conversamos en el estacionamiento y, claro, todos nos cuestionamos cosas y nos decimos cosas cuando pasa ésto, que la gente está vigente, han hecho familia aquí en la Municipalidad, la Paty es como una institución, es gente así como la Gemita, como la Sandra Urzúa, como Nelson, en fin, todos los Directores, en fin, es gente como institucionales, que uno concibe los lugares sin ellos, y eso es lo que va a pasar con ella.

Así es que mis condolencias a la familia y, claro, son esos recuerdos preciosos que vamos a tener, sobre todo en el primer tiempo que yo llegué aquí, ella estaba en la Secretaría Municipal, y fueron personas que nos instruyeron, que nos educaron, que nos educaron a los que no sabíamos nada, y eso se agradece muchísimo. Gracias, Alcaldesa.

SRA. ALCALDESA Sra. Orfelina, tiene la palabra.

SRA. BUSTOS Qué difícil y qué triste despedir a una compañera de trabajo con quien se ha convivido por tantos años, a quien hemos podido apreciar por sus valores humanos, por su capacidad laboral, por tantas cosas, es una mujer que logró en su vida el trío que todas nosotras necesitamos, ser esposa, ser madre y ser abuela, el poder educar a sus hijos y poder educarlos bien, el haber tenido un matrimonio tan unido y tan admirado, diría yo por quienes la hemos muy conocido, una mujer deportista, yo conocí mucho de ella porque con Hilda Barrera, quien fuera mi secretaria por muchos años, y hoy es funcionaria de Control, jugaban en el mismo equipo, jugaban básquetbol, una gran deportista, basquetbolista.

Paty es una mujer de estatura fina, diminuta, pero con una fuerza interior tan poderosa, porque ella nunca demostró el mal que la aquejaba, siempre decía que se sentía bien aunque hubiese tenido dolores casi insoportables, una mujer valiente, una mujer transparentes porque ella nunca tuvo posturas para agradar a alguien, tuvo su filosofía de vida, como todos nosotros, muy respetable, y fue una verdadera servidora pública, trabajó, como acá se ha dicho, casi 20 días antes de caer a la cama, de donde ya se levantó sólo para que su espíritu volara al más allá.

Entonces, consuelo a la familia, consuelo a su distinguida madre, una mujer que tuvo muchos hijos, la mamá de Paty, muy esforzada, muy universal también porque ella acogía, la mamá, acogía a todo el mundo, no importa donde uno viviera o como pensara, sino que ella es una persona acogedora, y sin lugar a dudas Patricia aprendió de su madre esa forma de convivencia social. Entonces, no me resta más que, mis compañeros del Concejo, Alcaldesa, bueno, elevar a Dios una plegaria para que

el alma de Paty descansa en paz y dé mucho consuelo a su familia.

SRA. ALCALDESA Bien, estoy juntando más información, la Paty en realidad es hija de una dirigencia, yo conozco mucho a la Elisa, una mujer activa, que hasta hace muy poco estuvo en la junta de vecinos de la Quinto Centenario, y ayer cuando conversábamos hablábamos de que había en su familia ese ánimo de la comunicación, de la buena onda con los demás, y 35 años, no es menor, casi toda su vida en la Municipalidad, 15 años en el 2º Juzgado, y desde acá enviamos un cariñoso saludo, desde mi querida América Soto, a todas sus compañeras y compañeros.

A veces hay momentos difíciles de compartir cuando una persona es afectada por esta enfermedad, pero todo el tiempo que pasó, pasó muy en paz con sus compañeros, así es que yo creo que eso es lo bonito, así es que vamos a hacer un minuto de silencio por ella, y obviamente que la Paty está descansando en paz, con la presencia maravillosa, con Dios disfrutando de lo que es estar sin dolor.

SE REALIZA UN MINUTO DE SILENCIO POR EL LAMENTABLE FALLECIMIENTO DE LA FUNCIONARIA MUNICIPAL SRA. PATRICIA REYES.

Muchas gracias. Bueno, también aprovechar, lamentablemente dos malas noticias, también falleció anteayer una gran amiga, profesora, dirigente del Colegio de Profesores, de familia muy connotada de San Bernardo, de tradiciones, Griselda Pereira, casada con Mario Zbinden, falleció, hoy día también, bueno, yo por eso que estaba confundida, porque su misa es a las 12:00 Hrs., ella trabajó creo que toda la vida en la Escuela 2, ella estaba enfermita de sus pulmones, pero había resistido una crisis en el verano, y sorpresivamente en realidad tuvo una baja anteayer, resistió muy poquitas horas en el hospital, y falleció a la edad de 72 años, muy joven.

Lo lamentamos también porque la Griselda fue un tremendo aporte, no sólo en su vida como profesora, un aporte valórico, muchos escritos, mucho desarrollo intelectual, habían varias profesoras, compañeras de ellas, muchas compañeras de curso, porque toda la vida fueron de San Bernardo, así es que desde aquí también vaya mi reconocimiento a la vida laboral y la amistad que nos unió siempre con la familia Zbinden Pereira, y a ella sobre todo que fue una mujer de mucho respeto y una profesora que dejó una linda huella también en sus alumnos. Así es que esperamos que, también debe estar descansando en paz.

SRA. BUSTOS ¿Me permite decir algo?.

SRA. ALCALDESA Sí, por supuesto, Sra. Orfelina.

SRA. BUSTOS Sra. Alcaldesa, mire, perdonen, colegas, pero uno que es antigua tiene muchas historias y conoce mucho a la gente. Yo conocí mucho a Griselda, conozco también a su hija, la rubiecita.

SRA. ALCALDESA La Marcela, bueno, de hecho hay una que trabaja con nosotros en la biblioteca, la Claudia Zbinden.

SRA. BUSTOS A la Marcela la conozco yo, parece.

SRA. ALCALDESA Marcelita es la que trabajó acá incluso.

SRA. BUSTOS Tiene proyectos y qué sé yo, es una chica sumamente habilosa, pero Griselda yo la conocí hace muchos años siendo dirigente del Colegio de Profesores, cuando yo también lo era, una mujer reservada, prudente, sociable, de pocas palabras, pero muy ejecutiva, ella siempre estuvo defendiendo a los profesores, dedicó su vida a la educación, y yo fui profesora de la Escuela 2 también, bueno, después se llamó Pilar Moliner de Nuez, pero yo empecé como Escuela 2 de Niñas, una gran escuela, por consiguiente ahí yo aprendí a hacer maestra, ahí en esa escuela, con las maestras antiguas, que realmente eran efectivamente grandes profesoras de la época.

Y allí en ese contexto conocí a Griselda, como ya lo he señalado, de tal modo que yo también elevo mi humilde voz para despedirla, decir que la admiré por su prudencia, admiré a la familia también por lo trabajadora, y más aún que con Marcela hemos querido hacer algunas cosas juntas, y me parecen interesantes los proyectos que ella tiene. Entonces, bueno, ojalá pudiéramos ir a dar una vueltecita que fuera a la misa, porque se nos juntan dos sepelios de gente allegada a nosotros y conocida, así es que también su familia tenga paz, tranquilidad y Griselda vaya a enseñar al cielo lo que tanto aprendió en la Escuela 2.

SRA. ALCALDESA Bien, pasamos, entonces, a la tabla, al punto N°1.

1.- APROBACIÓN CAMBIO DE NOMBRE DE CALLE EUCALIPTUS POR EL DE PRESIDENTE PATRICIO AYLWIN AZÓCAR.

SRA. ALCALDESA Quiero que nos apoye aquí Isabel Gálvez, nuestra Directora de DIDECO.

EXPONE CON APOYO DE DATA SHOW.

SRA. GALVEZ Buenos días, Alcaldesa, buenos días, Concejales. El día sábado 22, tal como se anunció en el Concejo anterior, se realizó una visita técnica donde desplazamos más menos a unos 18 funcionarios de la DIDECO y fuimos casa por casa contándole a las personas la posibilidad del cambio de nombre de la calle Eucaliptus, por del nombre de ex Presidente Patricio Aylwin Azócar. Eso ocurrió el día sábado, como les dije, durante la mañana, y les traigo acá los resultados de esa actividad.

El total de viviendas visitadas fueron 158, ahí ustedes ven los porcentajes, con moradores es un 59%, sin moradores un 41%. Viviendas con negocio, creemos que era un tema importante de resaltar en ese momento por todo lo que significan los cambios que tiene que ver con el Servicio de Impuestos Interno, las boletas, y todo lo que significa un cambio en el nombre del domicilio. Uso de la vivienda, viviendas con negocio hay un 12% de viviendas y un 88% de viviendas sin negocio. Tipo de vivienda, también vimos quienes eran propietarios y arrendatarios, y quienes se encontraban, o no, en ese momento; un 41% no se encontraba en su vivienda, un 48% sí se encontraba en la vivienda, y es vivienda propia, el 7% es arrendada, y un 4% no quiso entregar información a las personas que acudieron a su vivienda.

Respecto a la percepción de los vecinos con el tema del cambio de nombre, tenemos que un 43% de personas no estaban de acuerdo, un 11% de personas no quisieron entregar la información respecto a si estaban o no de acuerdo, y un 46% sí estaba de acuerdo respecto al tema del cambio de nombre. Quiero contarles que lo que hablamos con las personas también fue una coordinación que hicimos con el equipo de Jurídico, para que tuvieran tranquilidad de que este cambio de nombre de calle no iba a afectar sus cuentas y todo lo que significaba, el equipo de Jurídico estaba dispuesto a ir a terreno y participar de cualquier otro operativo o actividad que quisiéramos hacer en terreno para poder apoyar, ayudar y orientar a las personas en todo lo que significaba este cambio también.

Esos son los resultados del día sábado.

SRA. ALCALDESA Ofrezco la palabra.

SRA. GARCIA Alcaldesa, yo tengo... una de las cosas que uno, a ver, cuando a uno le cambian algo en la vida, así como de estructura, estoy hablando de cosas físicas, uno en general tiende a resistirse, una de las cosas más pesadas que pasan es cambiarse de casa, por ejemplo, eso es como estresante y uno tiene que rearmarse entera, cambiarse de barrio, esas cosas, pero también tenemos que hablar de un poco la responsabilidad que tenemos nosotros, por eso estas cosas pasan por el Concejo, por eso son debatibles, por eso es que yo insisto que la ley de alcoholes es tan importante debatirla, porque si no, no estaría aquí, si no, sería un trámite nada más, listo, pasó, pero

queda aquí, y está para eso, para rebatirlo, para encontrarse, para tener puntos de vista distintos y para llegar a un consenso me imagino.

Pero yo pensaba que las personas son reconocidas a través de la historia y uno puede tener distintas cosas, cuántos presidentes de Chile ha habido y uno pasa por sus calles y uno pasa por Aníbal Pinto, por Balmaceda, en fin, por todos los presidente de Chile, y uno dice, quién fue este señor, el que no es apegado a la historia, uno dice, o era más pelucón, o era más liberal, o era... en fin, sabe esas cosas, pero no sabe tanto, no sabe lo que hicieron.

Yo creo que la gracia que tiene ésto es que somos todos parte de la historia, del presente, no estamos poniendo J.J. Prieto, no estamos haciendo eso, estamos haciendo una cosa que tiene que ver con el presente absoluto, que todos tenemos realidad sobre eso, distintas opiniones, pero realidad, eso es lo que tenemos, y cuántos presidentes han nacido en esta ciudad, no, porque los presidentes no abundan, es poca la gente que llega a ser presidente, no sé, me imagino que don Patricio Aylwin, creo que había otro señor antes que fue presidente, que lo dijeron en el aniversario, que fue presidente hace mucho tiempo, que había tenido una vinculación con San Bernardo, no me acuerdo cuál fue.

Pero tenemos la suerte de que una familia, que su hijo llegó a ser presidente, sus padres, los contralores, en fin, todas estas cosas, que han sido servidores públicos, tiene vinculación con nosotros y nosotros tenemos además una calle que se llama Eucaliptus, que no hay un solo Eucaliptus, no podría haber una avenida, un eucaliptus por la debilidad de sus raíces, por lo alto que crecen, en fin, sería peligroso tener un eucaliptus en Eucaliptus.

Entonces, probablemente eso viene, alguna vez, porque yo recuerdo esa calle cuando eran unas canchas, en el año 99 eso era una pasada, no sé lo que era, una cosa así, entonces yo veo la torta y veo que la mayoría está de acuerdo, la mayoría está de acuerdo, y yo creo que es un honor para esta ciudad tener una avenida que lleve el nombre de Patricio Aylwin, y por eso, Lorena, perdona, por eso hablé de la historia, un personaje trascendental en la transición de este país, la templanza, la prudencia, cosas que a veces no están muy presentes hoy día, fueron trascendentales, y la frase de, en la medida de lo posible, ese es el secreto de la política, ese es el secreto de la política, si uno a veces cree que puede hacer muchas cosas, pero no, las cosas son en la medida de lo posible, en la medida que todos nos ponemos de acuerdo, y ese es el legado de don Patricio Aylwin.

SRA. ALCALDESA Concejal Cádiz tiene la palabra. Usted no estuvo presente en la reunión anterior, quiero explicarles por qué estamos tratando el tema por segunda vez, le cuento que la semana pasada habíamos debatido, habíamos votado, pero nos faltaba quórum, teníamos que tener los dos tercios.

SR. CADIZ Bueno, yo lo primero que quiero decir es que estoy de acuerdo con la idea de que tengamos una calle Patricio Aylwin; primero, hay un concepto de sentido común que explicaba la Concejala, efectivamente todo pueblo que tiene un presidente de la República, que vivió allí, que hizo su historia, lo honra alguna plaza, no estamos haciendo nada extraño, estamos cumpliendo casi con un deber.

Quiero comentarles que he sido objeto de varias interpelaciones políticas por ésto, porque el Sr. Aylwin, no sé cuánto, yo sólo digo que los socialistas resolvimos este problema cuando el año 89 lo apoyamos de candidato a presidente, y después gobernamos con él y aplaudimos muchas cosas que hizo.

Lo dejo claro porque siempre queda dando la vuelta que cómo piensa uno y por qué hace ésto, no, nosotros lo llevamos de candidato a presidente y apoyamos su gobierno, y como este país tiene mala memoria, hizo muy buenas cosas, muy buenas cosas, partiendo por emprender el camino de vuelta del 30, 40% de pobreza, al 11, 12, que tenemos hoy día, muchos contribuyeron en el camino, pero partió con Patricio Aylwin, y para hacer ese proceso político hubo que saldar cuentas con la historia, y se saldaron en su minuto, y es importante decirlo.

A mí me parece una buena medida que San Bernardo tome esta decisión, de todas maneras tengo preocupaciones, Sra. Alcaldesa, y Concejo Municipal, porque a veces uno trata de honrar y termina a lo mejor exponiendo a la figura, por ejemplo, en esa votación apresurada, a mí me llegó posteriormente el audio de la votación, porque aunque ustedes no lo sepan, en este foro, cuando hay más gente, ahora que veo algunos funcionarios, la gente graba y graba parcialmente, a mí me llegó el audio de la votación para decirme que era una votación casi fantasma, que era raro que yo me hubiese retirado, como todo se interpreta ahora, no tenía idea, se votó después de las 3 de la tarde, yo quiero dar mis excusas, no las di porque estaba el debate en marcha en ese minuto, yo tenía una reunión a las 3 de la tarde con una organización con la cual tengo una controversia, es de las subvenciones, usted se acuerda.

SRA. ALCALDESA Sí.

SR. CADIZ Entonces, más encima no iba a llegar tarde a una reunión donde tengo un punto difícil que tratar con una organización, y por eso me retiré, y lo dejo para que quede en acta porque la gente investiga más de uno cree cuando se toman decisiones delicadas, no me retiré por ningún cálculo, porque no tenía ninguna noticia de que se iba a votar.

Entonces, la circulación de ese audio generó la idea de que se estaba haciendo la consulta después de haber votado en este Concejo, entonces, perdón, se votó el martes apresuradamente no estando bajo tabla, ni en tabla, ni bajo tabla, se votó después de las 3 de la tarde, yo lo sé porque me retiré a las 3 en punto. El audio de esa votación circuló y hay gente que dice, mire, para qué van a preguntar a Eucaliptus si votaron el martes, ¿se entiende lo que estoy diciendo o no?.

SRA. ALCALDESA Yo lo expliqué también, así es si el audio, la gente lo graba, que lo grabe completo.

SR. CADIZ Ese es el problema que tenemos, que todo aquí se edita, entonces, claro, aquí se votó y ahora van a preguntar. Y segundo, yo me perdí un poquito con la Directora en los números, quienes tenemos el propósito que esto se apruebe debíamos decir que es una cantidad de vecinos no numerosa la que hay que convencer, aquí estamos hablando de 158 propietarios, porque aunque no habían moradores, hay propietarios, pero sí yo tengo la impresión de que se habló directamente con poca gente, porque si vamos a los números duros yo trato de interpretar, no anoté con mucha precisión los números, tengo la impresión que se entrevistó a poco más de 60 personas, y de esas...

SRA. GALVEZ 94, 94 personas.

SR. CADIZ Ah, 94 personas, y de esas más del 40% no estarían de acuerdo, entonces, claramente, yo siento que es un universo muy pequeño para interpretarlo en porcentaje.

Quiero decirlo de otra forma, efectivamente, de 158 propietarios una buena cantidad, a la cual se le entrevistó, no sabemos los que no, porque no viven ahí, no está de acuerdo, entonces yo quiero reafirmar la idea de que es súper bueno que tomemos esta decisión, pero quiero plantear la interrogante, si no será bueno que hiciéramos un esfuerzo más participativo, que la gente decidiera con más convicción, más informada, mire, que aparezcan 10 vecinos no más que no estaba aquí con una carta al Concejo, va a ser bochornoso para don Patricio Aylwin, para la familia Aylwin, para su partido.

Entonces, ¿a lo mejor, no será posible auscultar un poquito más y que se tome una decisión un poquitito más informada por parte de esos vecinos?, que es un universo pequeño, que es súper abordable, a fin de que no tengamos una sobre reacción, porque no tenemos la premura, Sra. Presidenta, que la familia Aylwin había manifestado al principio, de que esto se resolviera el 19 de abril, yo conversé telefónicamente con la Sra. Isabel Aylwin, posterior a la última reunión que tuvo

con usted, y ellos, era un horizonte deseable, no es que pusieron una fecha.

SRA. ALCALDESA No, pero si yo lo dije.

SR. CADIZ Entonces, no será posible, a lo mejor, avanzar más con los vecinos, que un universo mayor esté de acuerdo o tenga conocimiento, y no encontrarnos a lo mejor con la sorpresa que 10, 15 vecinos, vengan acá al Concejo a traer una carta y decir, mire, ustedes están decidiendo por nosotros, y al final, como resultado, más que homenajear a don Patricio Aylwin, hagamos de su figura una discusión odiosa en la Comuna y en las redes sociales, que uno sabe dónde parten, pero no sabe dónde van a terminar, y la buena intención va a terminar en una cuestión bien difícil.

SRA. ALCALDESA Sra. Orfelina, tiene la palabra.

SRA. BUSTOS El temor que tiene mi colega Cádiz, puede ser, uno nunca sabe cómo piensa la gente, además a veces la gente no expresa lo que siente, hay que ver qué margen tenemos para seguir a lo mejor conversando con la gente, qué margen de tiempo tenemos.

Pero yo quiero decir, a favor de la familia Aylwin, que la familia Aylwin es una familia tremendamente honorable, honorable, basta leer la historia. La colega ya lo ha dicho, en el sentido de cual fue la muletilla, si pudiéramos decir de este modo, expresar de este modo, "en la medida de lo posible", porque fueron tiempos muy difíciles, imaginen ustedes como estaba en el decir de la gente, en la misma elección, y yo creo que Chile eligió al hombre preciso, cualquier otro se habría agarrado a puñetes con el General, o se habrían hecho desprecios, o habría sido invivible la vida ciudadana, sin embargo, mire la tolerancia, vean ustedes la formación ética y moral del Presidente Aylwin, ¿en qué escándalo estuvo, ha estado la familia Aylwin?.

La Contraloría General de la República cuando estuvo en manos de un Aylwin, por Dios que funcionaba la Contraloría, impartía justicia y se aplicaba la norma legal vigente.

Entonces, mirar con desdén esta idea, que yo la comparto plenamente, de colocarle a la calle Eucaliptus, cambiarle el nombre, recuerden ustedes que yo conocí la calle Eucaliptus cuando corría un canal, cuando ahí se moría la gente, se caían los niños, los ancianos, se caían y se ahogaban, era un abandono total, corría el canal abierto ahí, llevando basura, llevando todo tipo de cosas que nosotros sabemos que pasa en el Canal Espejino, y la Sra. América Soto, cuando fue alcaldesa designada en aquel tiempo, porque así se daban las cosas en aquella época, ella tuvo la plecara idea de entubar el Canal Espejino, y se entubó y ahí ya resultó la calle Eyzaguirre, que costó mucho también pavimentarla, y se pavimentó cuando ya se recuperó la democracia, no se pavimentó antes.

Entonces, creo yo que don Patricio Aylwin no fue un demócrata cristiano, solamente, fue un hombre de todos nosotros, fue universal, porque recuerdo que en una oportunidad él nombró a las Fuerzas Armadas, nombró al Ejército, y lo pifiaron, y él fue muy firme y tajante para decir, no, ciudadanos, son chilenos, son chilenos como todos nosotros, y él ahí puso como equilibrio, porque si él hubiese titubeado en su actitud, el griterío de la gente y las pifias se habrían multiplicado, pero él puso ahí la mano, la mando del mandatario, llamando a la cordura, diría yo, no al orden, a la cordura y al respeto ciudadano.

Entonces, yo pienso, en relación a lo que decía mi colega Cádiz, que a lo mejor algo que incomoda a la gente, porque cuando a uno le cambian el número a la casa, crea problemas, y yo quiero sugerir, en la medida de lo posible, como decía don Patricio, si el Municipio pudiere, mire, pudiere entregar a cada casa, una placa que dijera el número actual, en nombre de la calle, nueva, ex Eucaliptus, así, casa por casa, para que la gente lo menos soluciones el problema de donde vive, eso someterlo a estudio, si es factible, si no es factible, pero sería ideal llevarle a cada casa, un regalito, señora, o nosotros mismos se lo podemos poner, el mismo Municipio, con su gente, pegarle en la puerta la nueva dirección, o sea, el nuevo nombre, porque el número no lo vamos a cambiar.

Yo doy esa idea en beneficio de que lo que estamos pensando nosotros, lo que se está proponiendo sea más acogedor para la gente, cause menos problemas y que sea factible lo que yo expongo, porque amerita, amerita este tema cualquier esfuerzo que nosotros pudiéramos hacer, porque aquí se ha dicho cuándo otra vez San Bernardo irá a tener un presidente, pasarán muchos años, muchos años para que tengamos un presidente que es nuestro.

Vuelvo, por ejemplo, al ejemplo de la Carmencita Aylwin, mire, votos de pobreza, ¿quién de nosotros haría voto de pobreza?.

SRA. ALCALDESA Puro amor la Carmencita.

SRA. BUSTOS Puro amor, yo voy a contar una anécdota, perdonen mis colegas, pero la Carmencita dirigía un grupo de señoras, y una señora me invitó, que tejían la señoras, qué sé y, y yo fui, y la Carmencita lo primer que me dijo, nada de hablar de política aquí, imagínense usted, nada de hablar de política aquí, y por supuesto que yo no puede hablar nada, porque ella me lo pidió.

Entonces, para qué hablar de don Andrés Aylwin, diputado, gran amigo, puso los primeros recursos de amparo frente a los detenidos desaparecidos, hay que ponerse en el lugar esa familia que un hijo desapareció, y don Andrés estuvo en eso, entonces cómo no ser capaces nosotros de sensibilizar a la gente que es un premio para la calle Eucaliptus que lleve este nombre, y es un honor.

Ahora, la colega decía delante, y ni siquiera hay un eucaliptus, pero qué bien que no hayan eucaliptus, porque los eucaliptos se tragan toda el agua, chupan no sé cuántos litros de agua por día, entonces además de la sequía estaríamos más secos, entonces que bien que no hayan eucaliptos, no debieran plantarse eucaliptos en Chile, en ninguna parte, pero ahí hay otra situación digna de analizarla a futuro.

Entonces, de acuerdo absolutamente, Alcaldesa, de a lo mejor complementar, como dice el colega, a lo mejor reforzar a la gente que no contestó, pero de que hay que hacerlo, sí, hay que tomar una decisión firme.

SRA. ALCALDESA Gracias, Sra. Orfelina. Concejal Soto tiene la palabra.

SR. SOTO Buenos días, Concejo, a la audiencia, que sabemos que hay gente que nos está escuchando, a los Directores. Este es un tema que me genera algunas contradicciones, sin embargo también he vivido un proceso reflexivo, los socialistas frente a esta solicitud tienen distintas opiniones, particularmente esto, de mi punto de vista, fue zanjado hace mucho tiempo, creo que colocarle el nombre de una calle emblemática de San Bernardo a un ex presidente, que fue elegido democráticamente, que vivió, que no nació en San Bernardo, pero que vivió desde muy niño en San Bernardo, que estudió en un liceo emblemático de San Bernardo, y hoy día se lo quiere homenajear de alguna forma, y hacerle este gesto, yo estoy a favor de aquello.

Sin embargo creo que el proceso en general ha carecido de algunas circunstancias un poco erráticas, y quiero decirlo, porque hoy día lo que tenemos que validar y lo que espera la gente, es que las autoridades no tomemos decisiones dentro de 4 paredes, o tomemos decisiones, y comparto lo que señaló el Concejal Cádiz cuando nos estábamos retirando prácticamente, el Concejo pasado, y este tema es muy importante, la gente espera que le tomemos la opinión a algunos vecinos que se contactaron conmigo, y no me refiero a vecinos en general de San Bernardo, sino vecinos del sector, que viven en torno a la calle, respecto que se sintieron sorprendidos, se sintieron sorprendidos de la noticia, porque ellos sintieron que estaban siendo informados y que había un hecho consumado, y ellos no formaron parte de esta decisión, es legítimo que ellos sientan aquello.

Creo que tenemos que validar una práctica donde la gente tiene que participar, no tenemos que tener temor de que la gente opine y que pueda decidir respecto de su entorno, respecto de algo que es relevante no solamente del punto de vista legal, porque van a haber situaciones como revisar los

títulos de dominio, la correspondencia, los seguros contraídos, el tema de Servicio de Impuestos Internos, es decir, hay una serie de problemas que les va a generar a los vecinos.

Yo creo que tenemos que velar porque eso tenga el menor costo para los vecinos, y ahí me parece muy atinada la sugerencia de la Sra. Orfelina, y también siento que debiéramos hacer un esfuerzo adicional, Sra. Alcaldesa, alguna opción adicional para validar más esta decisión que el Concejo en general la comparte, pero dónde nos hace ruido, es que esta decisión tenemos que conversarla con los vecinos, creo que se ha hecho un esfuerzo el fin de semana, importante, de salir a la calle y entrevistar a un número importante de casas, pero me parece todavía insuficiente, dado que muchos de ellos no se encontraban en su lugar de morada, por tanto creo que debiéramos profundizar y hacer un esfuerzo adicional para validar más esta decisión, no vaya a ser que tengamos que vivir un mal rato y esto se transforme en un problema, cuando la verdad que lo que queremos es que esta decisión sientan los sanbernardinos un orgullo y es una decisión yo creo que muy importante para la Comuna.

SRA. ALCALDESA Concejal Gaete tiene la palabra.

SR. GAETE Buenos días. Bueno, la semana pasada ya expuse mi votación, o sea, expuse los argumentos, y quiero nuevamente reafirmarlo con la frase "en la medida de lo posible", siento que esas son las frases que deben morir de una vez por todas en la política.

Para mí Patricio Aylwin es uno de los actores políticos que desestabilizó un proceso democrático en Chile, fue un personaje que avaló y empatizó con el golpe de estado, y peor aun, después con la vuelta a la democracia tutelada que se vive desde el 90 en adelante, con su frase ya mencionada, gobernaron con el mismo modelo impuesto durante la dictadura y no se persiguió con fuerza a los asesinos, por todo ello, rechazo, nuevamente, la propuesta.

SRA. ALCALDESA Concejala.

SRA. GARCIA Por todo lo anteriormente dicho, Alcaldesa, sugiero que tomemos todos los resguardos y en fin, todo lo que haya que hacer para que esta decisión, aparentemente en mayoría, es lo que va a ocurrir, pero tomo como una gran idea lo que acaba de decir la Sra. Orfelina, lo de la placa.

SRA. ALCALDESA Pero si eso está, ha estado siempre.

SRA. GARCIA Sí, sí, pero si eso está, genial, genial, porque vamos reduciendo los riesgos...

SRA. ALCALDESA Isabel no lo dijo, pero es así, va con eso, incluso la calle va a decir ex Eucaliptus.

SRA. GARCIA Entonces, también, Alcaldesa, señalar que esto no es primera vez que se hace en este país ni en el mundo, hay jurisprudencia sobre el tema...

SRA. ALCALDESA 11 de Septiembre.

SRA. GARCIA ... por ejemplo, hay un montón de calles que son Tarapacá, en algún minuto, con Rancagua, en fin, hubo también una polémica importante, Jaime Guzmán, Salvador Allende, en la parte de Velásquez, entonces no es primera vez que hay esto, y está bien, porque éste es el lugar para discutir eso, pero creo que esto va a ser un honor para la calle, se le va a dar una relevancia importante.

Es importante, Alcaldesa, de que toda esa calle, esos jardines fueron proyectados por los mismos vecinos, recuerden que... ¿se acuerdan que estábamos con Efrén Osorio ahí, inaugurando en la calle?, usted estaba, también, Sra. Orfelina, donde los vecinos hicieron estos proyectos, de poner los

primeros laureles, hoy día ya están consolidados, están más grandecitos, en fin, la Mónica ha sufrido con la doca de eucaliptus, yo creo que ésto le va a dar relevancia a la calle, y si se van a tomar todas las medidas de las señaléticas y todo, y que nosotros le demos la tranquilidad jurídica respecto a las propiedades y todo lo que es traspasar, o sea, si uno sigue viviendo ahí no hay problema, pero vienen las posesiones efectivas, vienen todo ese tipo de cosas familiares, obviamente uno se complica, pero para eso la legislación debe estar, y darle la tranquilidad a la gente que todos los resguardos se van a tomar.

Así es que a mí me parece que si este Municipio es claro en el procedimiento, en el procedimiento para los vecinos, mientras más claros seamos, podemos dar un instructivo de cuales son los pasos que vamos a dar, no le veo inconveniente a que ésto se haga a la brevedad, mientras la familia está coordinando esta situación.

SRA. ALCALDESA Concejal.

SR. RENCORET Gracias, Alcaldesa, buenos días. Aquí tenemos, constantemente, discusión de como queremos que esta ciudad sea, como queremos que crezca la ciudad, tenemos un sueño de ciudad, y en él convergen distintas cosas, el tema del Cerro Chena, la Maestranza, a través del Concejal Cádiz y su Comisión de Planificación de Planificación la discusión de los nombres de las calles, que queremos que las calles tengan un nombre propio y con identidad propia de la Comuna, y un montón de cosas más, que se hace un trabajo constante de potenciar y reafirmar la identidad de esta Comuna.

Pero definir si la calle se va a llamar el nombre de un poeta o el nombre de, qué sé yo, hablábamos de la zona de... bueno, da lo mismo, el nombre que sea, bueno, es distinto cuando se mezcla con el tema político, y aquí se mezcla con el tema político, claramente, y aparecen distintas opiniones, y es válido que aparezcan las visiones y me parece que la visión que plantea el Concejal Gaete es súper entendible y respetable, no la comparto 100%, pero entiendo su visión, y comparto en algo su planteamiento, yo tengo una visión distinta.

También comparto lo que se ha dicho aquí en varias ideas, hay cosas que, como frases políticas que quedan en el voleo, y que no las comparto, el Concejal Cádiz planteaba que desde el 91 en adelante, con Aylwin, comienza el trabajo por eliminar la pobreza, como que en Chile hubiera estado siempre, desde la prehistoria hasta el 90 con 100% de pobreza, y el resto nada, no, la pobreza se ha ido eliminando con el tiempo, y les guste o no, en el gobierno del General Pinochet, o en la dictadura, que lo fue, no puedo negarlo, también se eliminaba la pobreza, el año 70 había mucha más pobreza que en el 82, y eso pasa en Chile y pasa en el mundo, todos los países van evolucionando y el mundo evoluciona, antiguamente no existían los autos eléctricos, hoy día existen, antiguamente existían solamente con bencina, antiguamente había caballos solamente, el mundo va evolucionando, hace 30 años atrás...

SR. CADIZ Los tranvías eran eléctricos.

SR. RENCORET También, claro. Antes se andaba en una carreta, por ejemplo, antiguamente habían 2 consultorios en un sector, y ya hoy día en esta Comuna hay 7 u 8, entonces... y en poco tiempo más vamos a tener tal vez 10, San Bernardo, los países y el mundo, evolucionan, entonces hay que ver también en su contexto.

Me parece súper sano el ver también la posibilidad de darle mayor participación a la gente, ahora, yo creo que hay que también verlo en su contexto, hay ciertas limitantes, de tiempo, espacio, o sea, aquí los afectados son los de la calle Eucaliptus, o sea, preguntarle a la gente de Maestranza qué opina de esta cuestión, se enredan las cosas, simplifiquemos también las cosas.

Creo que a la gente de Eucaliptus hay que hacerle una encuesta un poco más participa, tal vez hacer un folleto, un díptico, explicando la intención del cambio, una biografía de la persona con quien

queremos cambiarle, el por qué es tan importante para San Bernardo, su historia en esta Comuna, para que la gente también entienda el por qué, que no es un capricho, y que haya democracia y haya espacios de discusión y de información, porque los que siempre reclaman contra la dictadura y la falta de libertad de expresión son lo que cambian la calle 11 de Septiembre por Nueva Providencia, sin preguntarla a nadie, porque esa calle era una calle de verdad comercial, y al 90% de la gente que vive le complicaba cambiar, por el cambio de patente, las facturas, le significa costos, nadie les preguntó.

SR. CADIZ Pero están sobre el 40% de pobreza.

SR. RENCORET Está bien, perfecto, pero igual nadie asume...

SR. CADIZ Están sobre el 90, parece, están sobre el 90, parece.

SR. RENCORET ... entonces hay siempre la discusión de la participación y la democracia es súper ambivalente en algunos casos, aquí por lo menos estamos tratando de ser consecuentes y darle participación a la gente, la gente de derecha está buscando cómo darle más participación a la gente y preguntarle a la gente qué es lo que opina, como éste es un tema político quiero aprovechar de dejar un par de puntos.

Ahora bien, volviendo al tema que nos convoca, y es lo importante, la parte de Comuna, me parece fundamental lo que se planteó, ésto de hacer una participación más informada, en el fondo, y yo tengo una visión un poco más abierta, que creo que sí el Sr. Aylwin, como cualquier ser humano en el mundo, tiene sus aciertos y errores, fracasos y triunfos, virtudes y defectos, y los contextos son distintos, la toma de decisión o su participación o su pensamiento el año 73, 82, puede ser muy distinta a la que tenga el año 90, como la visión que tenía yo también del Sr. Aylwin el año 90, el 91, que cuando asumió el gobierno de la Concertación, y volvió la democracia, volvió la democracia y la libertad para todos los terroristas, porque eso también pasó, todos los terroristas salieron libertados al tiro, los que estaban en la cárcel, los terroristas son todos liberados en dos años, entonces esas cosas también hay que entenderlas a veces, y se hizo de un proceso de justo seguimiento y justicia y búsqueda de la verdad.

Pero yo después de del 90, al año 2017, tengo una visión, también cambian mis ideas en el fondo, cambia mi visión y creo que los aportes del Sr. Aylwin versus... o sea, son mucho mayores que cualquier otra cosa, fue un gran presidente, fue un hombre muy valiente, yo creo, insisto, lo dije la semana pasada, yo creo que son muy pocas las personas que tiene la capacidad y la valentía de asumir el desafío que él asumió, porque tenía al frente al dictador, que si le bajaban los monos sacaba los tanques a la calle, eso se decía, y puede haber sido, puede haber pasado.

Entonces, y como decía también aquí la Sra. Orfelina, en su momento, cuando él habló de los militares en el Estadio Nacional, y la abucheada fue impresionante, él dijo que no, somos todos chilenos, una capacidad de perdonar, una capacidad democrática, superior a la gran mayoría de los chilenos, creo que esas son virtudes que son destacables, son importantes, y qué suerte, finalmente, que en San Bernardo tengamos un sanbernardino que trascendió tanto, y que dio ese ejemplo, ese ejemplo de haber sido un luchador tenaz y opositor a una dictadura, y que a los 2 días de ponerse la banda presidencial estar frente al mismo dictador y conversar con él, estrechar la mano, tener diálogo, cosa que el diálogo hoy día se está acabando, eso fue el 90 y el 2017 estamos con una odiosidad horrible, en que aquí el dice algo distinto se le crucifica y se le ofende, entonces yo creo que es un personaje de la historia de Chile, y hay que recordarlo, memorarlo y concuerdo con eso, para ir cerrando, creo lo que plantea el Concejal Cádiz es cierto, creo que no debemos correr riesgo en que ésto se ensucie, y sería bueno hacer una encuesta un poco más profunda, pero creo que la disposición está, creo que la intención está, creo que es un sano ejercicio de reconocimiento a una persona importante, y debería trabajar en que salga todo muy bien.

SRA. ALCALDESA Muy bien, la verdad es que me encanta escuchar a estos dos jóvenes hablar,

y la verdad es que son puntos de vista, si todo contexto de diálogo pudiese ser así y que se respetaran tanto la expresión que tanto tiene Javier, tanto tienes tú, pucha qué bonito sería seguir trabajando así en política, cada cual tiene su visión, a pesar de que ustedes vi tan estructurado para la vida, cuando pasa todo ésto, y me da gusto escucharlo el respeto con que se ha hecho, cada cual con sus puntos de vista y yo creo en otro Concejo en el país se agarran de las mechas, se pegan, se agreden, tiene que entrar Carabineros, entonces yo creo que es súper bueno debatir este tema. Concejala Jovanka Collao y después Concejala Soledad Pérez.

SR. COLLAO Buenos días. Bueno, a mí me encantaría que en nuestra Comuna se honrara la memoria de don Patricio Aylwin.

Tengo dudas, como Concejal nueva, yo, evidentemente éste era un proceso que yo absolutamente desconocía, por eso me gustaría saber, ¿tiene que ser en la Avda. Eucaliptus?.

SRA. ALCALDESA Tuvimos 3 opciones, y la verdad que la propuesta nuestra fue la Avda. Colón, la primera, la familia no quiso la Avda. Colón, ellos pensaron que como era una avenida central, está en la historia, ellos decían no, démosle a una calle más chica, y pidieron la calle San Alfonso, y la verdad es que ahí no prosperó la consulta, fue al contrario, fue más rechazo, y por eso que se hizo esta propuesta de una avenida que no tenía una connotación católica, cristiana, porque ahí hay oposiciones de orden religiosa también, ojo, dijimos como es un árbol, es una avenida linda, es una avenida que es importante, que une la autopista, que continúa hasta Padre Hurtado, pensamos que don Patricio se merecía una avenida, incluso hablamos de una futura carretera internacional, pero vamos a estar todos bajo tierra cuando salga la carretera internacional.

Entonces la familia quiso que ésto se hiciera, por qué se apuró y se trajo como un punto bajo tabla, es porque la familia quería que fuera dentro del contexto del mes de aniversario del fallecimiento de don Patricio. Como el 19 fue el censo, iban a lanzar el libro, lo lanzaron el jueves, y luego ellos pidieron que si era posible dentro de la semana que venía, dentro del mes de abril.

Fue por eso que se hizo, y después que se hizo me asesoran y me dicen no puede haber estado bajo tabla con el quórum que teníamos.

SRA. COLLAO Bueno, siguiendo con las consultas, gracias, Alcaldesa, por la aclaración, no tenía ideas. Sí me parece que si se le va a dar esa relevancia hay que arreglar esa avenida, sí o sí, yo creo que antes de cambiarle el nombre, hay que, evidentemente, darle la connotación que merece este realce, y también con esos antecedentes los ciudadanos van a estar más contentos, porque la avenida va a estar más bonita, quizás más iluminada, y de ahí va a ir el tema de ponerle, evidentemente, ex Eucaliptus, o sea, yo a esa avenida también le temo mucho cariño, como todos los sanbernardinos aquí, que aunque ustedes no lo crean, a pesar que soy joven, caminé en esa calle cuando era de tierra, así es que en ese sentido yo no tengo ningún problema, pero sí, evidentemente, hay que mejorarla, Alcaldesa.

SRA. ALCALDESA Me parece muy buena idea, me parece válida la propuesta. Concejala.

SRA. S. PEREZ Bueno, buenos días a todos. Fundamentalmente quiero, nuevamente, dirigirme al Concejal, va a estar dividida en dos partes mi intervención, quiero hacerla rápida, porque me gusta que las cosas sean más rápidas y precisas. Al Concejal Rencoret, independientemente de... yo divido las cosas, yo sí puedo separar, le tengo una gran estima a Ricardo Rencoret, él lo sabe, me olvido de su color político cuando me enfrento a él como ser humano, le tengo, de verdad, mucho aprecio, pero aquí lo voy a tener que corregir, porque la pobreza no se ha erradicado en Chile...

SR. RENCORET No, obvio.

SRA. S. PEREZ ... la pobreza aún está en Chile, y está bastante más grande de lo que

quisiéramos, para mi gusto, incluso conozco lugares que hay miseria, ni siquiera pobreza, sino que miseria.

En tiempos del Gral. Pinochet, no voy a entrar a decirle dictadura, para que usted esté contento...

SR. RENCORET Diga, no más, no hay problema, yo no tengo rollo con eso.

SRA. S. PEREZ ... acá se trajo, de hecho casi toda la parte del norponiente, o sea, sería norponiente, lo que es Los Morros para atrás, esos fueron campamentos sacados de... oriente, sería, ya, fueron sacados de Las Condes, del Zanjón de la Aguada, de Lo Barnechea, y traídos acá a San Bernardo, entonces aparentemente sacaban la pobreza de allá, de los sectores altos, que no tengo idea, se diría alto por lo socioeconómico, me imagino yo, nunca he entendido por qué se habla de alto y de bajo, nunca lo he entendido, pero se supone que sacó todo eso para que viera bonito y como que se había erradicado la pobreza, y se vino a traer acá a la parte de San Bernardo, que no es una manera de terminar con la pobreza, creo yo, ese es mi primer punto.

Y el segundo es que yo vivo en Providencia, así es que puedo hablar, ya no tengo vergüenza, ni decir que no soy de la Comuna, ni miedo, ni me siento nada, porque prefiero que me conozcan por mis actos que por donde vivo, y para qué voy a mentir, además, se pilla un mentiroso antes que un ladrón, entonces Providencia fue tanta la gente que pidió, que quería que ya no fuera más 11 de Septiembre, sino que Nueva Providencia, que por eso se le cambió el nombre, porque la gente pidió que se cambiara el nombre a esa avenida, y de hecho están todos muy contentos con el nombre Nueva Providencia.

Y lo tercero, Presidenta, es que evidentemente que para mí el costo de la... quizás don Patricio, obviamente, se veía que era una persona muy calma, muy plácida, muy tranquila, que tenía su familia conformada, etc., no tengo nada que meterme ni nada que decir, pero una decisión que tomó él, para mi gusto, a mí por lo menos me costó amigos, me costó parientes, me costó amigos que nunca más los vi, amigos que hoy en día obviamente partieron, así como se estaba haciendo un homenaje hoy a dos personas que partieron, yo tengo amigos que partieron también, y no se les hizo el homenaje como se les hizo hoy día, porque simplemente tenían que partir, porque no eran los buenos de la película, según muchos, cuando yo los conocí y eran personas que no le habían hecho daño a nadie, y hoy en día están muertos.

Por lo tanto a mí me costaron amigos, amigos del alma, y tuvo un costo, para muchos de nosotros, el que asumiera Pinochet, entonces, pero dentro de los reparos que yo tengo, que los vuelvo a reiterar los reparos que tengo, yo no soy nadie para no darle una satisfacción a la familia, la familia de Patricio Aylwin, de don Patricio Aylwin, y de verdad, no soy quien para decirle a una familia, que va a estar contenta y satisfecha, que no tenga el nombre de su hijo esa avenida, así es que yo con mis reparos, que los vuelvo a reiterar, voté que sí porque igualmente digo, hay toda una familia, hay todo un contexto, y no soy quien para decir que no y por eso voté positivamente, pero sí, le vuelvo a decir, yo tengo mis reparos, y quede en acta que estoy votando que sí con mis reparos para el nombre en cuestión, pero voto positivamente. Eso es todo, gracias.

SRA. ALCALDESA Bueno, uno siempre quisiera hacer un juicio, pucha que son diferentes ustedes a nosotros, a nosotros nos criaron sin rencores, y tal cual como aquí ha expresado, aquí la vida no se lleva por el color político, se lleva por el respeto a la opinión, todos somos libres pensadores, pero eso de que usted habló porque es UDI, usted habló porque es... eso ya no se usa, chiquillos, yo soy Alcaldesa UDI y estoy proponiendo a don Patricio Aylwin...

SRA. S. PEREZ ¿Yo dije eso?

SRA. ALCALDESA Sí.

SRA. S. PEREZ Perdón, yo estoy diciendo algo claro...

SRA. ALCALDESA No, no, no, Sole...

SRA. S. PEREZ ... que yo no reparo el voto, así como usted le está diciendo al Sr. Gaete y al joven Rencoret, que tienen derecho a opinión, yo soy mujer y tengo derecho a opinión, y dije mi opinión exactamente igual que ellos, no he nombrado la palabra UDI, me gustaría que me dijeran si está en acta, no he dicho la palabra UDI para nada, simplemente hablé del dolor y hablé de lo que me ocurrió a mí en mi experiencia.

SRA. ALCALDESA Concejala, Concejala.

SRA. S. PEREZ Así es que nada más que eso, yo tengo tanto derecho como ellos a dar mi opinión.

SRA. ALCALDESA Concejala, Concejala, a nosotros no nos enseñan a odiar el pasado ni...

SRA. S. PEREZ Tampoco me enseñaron a odiar, simplemente yo lo viví, yo lo viví.

SRA. ALCALDESA Me refiero que yo me siento súper orgullosa de hoy día estar como Alcaldesa, con apellido, una es de todos, Concejala, uno cuando asume aquí...

SRA. S. PEREZ Bueno, pero aquí está votando un Concejal en contra y no le han dicho nada.

SRA. ALCALDESA ... usted no le puede cerrar la puerta a la UDI ni a Renovación Nacional, usted es la Concejala de todo San Bernardo.

SRA. S. PEREZ Pero si lo sé, pues.

SRA. ALCALDESA No, pero pareciera que no.

SRA. S. PEREZ Pero lo sé, pues.

SRA. ALCALDESA Bueno, aquí, como te digo, el pasado se hace presente de manera tan injusta, si estamos premiando no a la familia...

SRA. S. PEREZ Respete mi pasado.

SRA. ALCALDESA No estamos...

SRA. S. PEREZ Respete mi pasado, respete mi pasado, se lo digo de verdad, porque para mí...

SRA. ALCALDESA Yo no le he faltado el respeto.

SRA. S. PEREZ No, pues, no me diga nada de mi pasado, porque mi pasado me lo viví yo, y me lo sufrí yo, y pucha que me lo sufrí.

SRA. ALCALDESA Bueno, yo en su pasado la iba a aplaudir a los teatros porque la admiraba mucho como actriz, eso es lo yo conocía de usted.

SRA. S. PEREZ Bueno, vea mi...

SRA. ALCALDESA Sí, y la aplaudía en tantas obras de teatro. Fíjate que yo creo que lo importante hoy día es cuando se habla, vamos a premiar a la familia Aylwin, si no vamos a premiar a la familia Aylwin, nosotros vamos a reconocer a un grande en la historia.

SRA. S. PEREZ O sea, ellos pueden hablar, pero yo no puedo hablar.

SRA. ALCALDESA Fíjate que el Director de Control me decía otro hecho que es importante, a modo de cultura, don Patricio Aylwin fue juez árbitro en un juicio que mantuvimos en contra de EMERES, su fallo arbitral es un artículo de gran valor jurídico. Usted que no es de acá no tiene idea que es EMERES, por eso que uno lo defiende, a lo mejor el Concejal Gaete tampoco, porque era muy jovencito, entonces los que somos más viejos tenemos una historia viva de un hombre que se las siguió jugando por nuestra Comuna siempre, tenía mucho arraigo...

SRA. S. PEREZ Pero si ya voté que sí.

SRA. ALCALDESA Y eso no es malo, porque esas son las... le guste o no, usted no tiene idea quien es la Carmencita, y no tiene por qué saberlo, pero nosotros que lo defendemos acá, no hablamos de la familia Aylwin DC, hablamos de don Patricio, de don Andrés, yo lo declaré hijo ilustre, ¿usted cree que yo soy la mujer, la momia, que eligió?, no, yo reconocí a la familia...

SRA. S. PEREZ Le tengo una gran admiración por don Andrés, perdone, Alcaldesa, pero tengo una gran admiración por don Andrés.

SRA. ALCALDESA Por eso, por eso.

SRA. S. PEREZ Gran admiración le tengo.

SRA. ALCALDESA Por eso, en la familia Aylwin hay una historia muy ligada a nosotros, así es que yo creo que, lo que sí, cuando se habla de como fue el proceso, yo he criticado mucho a nuestra Directora, porque yo esta encuesta se iba a hacer antes de las vacaciones, esta cuestión yo no la pedí para imponerla, no fue así, porque no es el estilo de pasar a llevar, porque hoy día las consultas sí se usan, pero tampoco le vamos a pedir permiso a la gente, en la participación ciudadana, cuando esta ley de participación ciudadana dijo que hay que elegir a los COSOC, que son los representantes de la gente, y no estamos pasando a llevar a la gente porque los COSOC votaron en pleno a favor.

Entonces, si le vamos a pedir permiso a todo el mundo, o le vamos a explicar, que es lo que no hemos sabido hacer, claro, entonces yo creo que el proceso es explicar más claramente qué consecuencias tiene el cambio de nombre, independiente que, estoy muy de acuerdo con Jovanka, que yo no voy a inaugurar ésto si no lo tenemos bonito, Directora de Aseo y Ornato, yo no voy a hacer una avenida inaugurada sin darle un gusto a la comunidad, es verdad.

Luego, la carta que nosotros enviamos, es una carta súper amigable y explicativa, quiero que la escuchen, porque es lo que se le entregó a toda la gente. Concejal, y después lee la cartita y terminamos el tema.

SR. CADIZ La carta también es controversial, porque como dice programa de cambios de calles, la gente dice y me van a cambiar mi calle, piensa que es algo más grande, no hay que decir eso.

Bueno, yo quiero ir al punto que han reafirmado varios Concejales, Alcaldesa, aquí 43 vecinos dijeron que sí, yo creo que hay que ahondar en eso, a lo mejor todo el mundo puede contribuir, yo sugiero que no votemos con la sola aprobación de 43 vecinos, donde hay 158 propietarios, creo que hay que repasar este proceso una y otra vez, porque lo que va a incurrir es que un pequeño grupo de vecinos va a reclamar y este acto que era para homenajear a don Patricio Aylwin va a terminar en un desastre, porque la gente dice que ésto no es democrático, entonces...

SRA. ALCALDESA ¿Cuántas casas tiene Eucaliptus?.

SRA. GALVEZ 158.

SR. CADIZ Si usted va a impulsar, yo de verdad quiero, de verdad, Alcaldesa, aquí no se respetan las palabras, por favor, a veces uno está hablando y un funcionario opina, entonces yo pido respeto por el Concejo, ni siquiera lo hace en silencio.

Yo creo que tomar una decisión, y no es una burla esto, yo creo que tomar una decisión con 43 vecinos de acuerdo, es insuficiente, con todo lo que me parece la idea, aquí, pasar a llevar la voluntad de los vecinos en la sociedad chilena hoy día es grave, este Concejo va a ser sancionado socialmente por eso, van a sentir que los pasamos a llevar, y eso lo han dicho todos los Concejales.

Yo le pido a la Alcaldesa que recoja esta inquietud, porque todos han estado de acuerdo en eso, o a lo menos 6 o 7, que se ahonde en el proceso de participación ciudadana, con 43 vecinos de acuerdo es insuficiente, yo creo que ni la propia familia Aylwin estaría de acuerdo en que si la mayoría de los vecinos no tienen conocimiento, no se pronuncian favorablemente, a que esta decisión se tome.

SRA. ALCALDESA Yo creo que la mayoría de la gente que se pronuncia en contra, no en contra del nombre, yo creo que la encuesta estuvo mal hecha, de verdad, se lo dije a Isabel hoy día, porque han venido a hablar dirigentes conmigo, y la verdad es que lo han entendido súper bien.

Y esto del cambio es el contexto de recuperar la identidad de San Bernardo, aquí nadie le dijeron, no sé, la carta no habla de cambiar el nombre de las calles, es de recuperar la identidad, y es algo que acordamos nosotros.

SRA. COLLAO O sea, yo creo que lo más democrático es que las personas también derechos y deberes, y es el tema de las votaciones, éste es un Concejo democrático y yo creo que, la verdad, si fuera todo por plebiscito o estas consultas, mejor no vengamos, hacemos las encuestas por internet, y dividimos el sueldo de todos y se lo pagamos a la gente, porque en verdad es que...

SR. CADIZ ¿Dividimos qué?, no le escuché.

SRA. COLLAO La dieta de nosotros, por las personas que votaron.

SR. CADIZ Es que no tenemos sueldo, Concejala.

SRA. COLLAO Dieta, dije.

SR. CADIZ Tampoco es dieta, se llama asignación.

SRA. COLLAO Bueno, asignación, porque no es sueldo.

SR. CADIZ Que la gente después malentiende.

SRA. COLLAO No, no lo malentiende. Entonces en ese sentido yo creo que uno tiene que contar con estos derechos y deberes, si hoy en día en la Comuna de San Bernardo hay tanta abstención para votar, yo creo que no se trata de pasar a llevar a los vecinos, de hecho no lo han hecho, han hecho las consultas, lo que veo, y tal vez la medición, no lo sé, la sensibilidad que tienen, pero si la mayoría está de acuerdo y se va a hermoear y va a quedar una avenida bonita, yo no le veo cual es el problema.

SRA. ALCALDESA Alexis, terminemos este punto leyendo y tomando un acuerdo después, porque es lo que hicimos nosotros, la visita de Isabel con todo su equipo, entregando este comunicado.

SR. BECERRA Entregando este documento y reiterando que se planteó el tema jurídico a

disposición de todos los vecinos, por un lado, y por otro que también se les planteó a los vecinos que se iba a poner una placa especial, los indicadores de calles, con ex Avda. Eucaliptus, eso se dijo también, y paso a leer:

Estimada vecina y vecino: La I. Municipalidad de San Bernardo tiene el agrado de informar a usted que en el marco del proyecto comunal de recambio de nombres de calle de nuestra Comuna, que incorporará hitos de identidad patrimonial local y nacional, se ha propuesto modificar nombre de la calle Eucaliptus por la de Presidente Patricio Aylwin Azócar, quien también fuera un insigne y recordado ciudadano de nuestra Comuna.

El objetivo de este cambio de nombre de calle es honrar la memoria del ex presidente del Senado y alumno del Liceo Fidel Pinochet le Brun, de nuestra Comuna, quien además a lo largo de su vida siempre mantuvo un especial y permanente vínculo de afecto con San Bernardo.

El renombramiento de esta importante arteria local se convierte en un acto de justicia histórica relevando todo el afecto que don Patricio tuvo con nuestra Comuna para ser materializado en un hito urbano que llevará con orgullo el nombre de un sanbernardino que tanto entregó a Chile, la democracia y el desarrollo del espíritu republicano. San Bernardo"... y esa fue la carta.

SRA. BUSTOS Precioso.

SRA. ALCALDESA Esta carta es como súper... no sé, yo encuentro que es liviana, súper clara, aquí no hay una amenaza que vamos a cambiar de nombre a la Comuna. Yo creo que vamos a acordar sí, porque en realidad necesitamos subir el porcentaje de aprobación, haciendo una segunda pasada, haciendo una reunión, citando los ciento... cuánto...

SRA. GALVEZ 158.

SRA. ALCALDESA 158, citémoslos, a todos, al colegio más cercano, hagamos una exposición, hablemos con ellos, si no hay asistencia y asiste el 40% entendamos que tal como dices tú, si no, estamos aquí parados, ¿de qué?, el COSOC entonces no le demos importancia, porque en el fondo nosotros no estamos a llevar lo que es la participación ciudadana, lo primero fue pasarlo dos veces por el COSOC.

Entonces, vamos a hacer la segunda pasada, Isabel, ojalá esta semana, vamos a tener que avisar a la familia que no va a ser dentro del contexto del mes de aniversario, obviamente, ya no tenemos tiempo.

Y lo otro es pedirle a la Dirección de Aseo y Ornato que antes del viernes me entreguen una propuesta, rápida, bonita, vamos a ver si tenemos luminarias peatonales, yo creo que está súper iluminado, pero yo insisto todavía, que lo he pedido desde hace 8 años, las flores, las jardineras, lo que hay... están las palmeras que quedaron un pico allá y para acá nunca su pusieron, al señor que nos ofrece las palmeras, está dispuesto a regalarnos las palmeras, yo sé que es complicado el cambio, pero que hacerlo, no podemos entregar a los vecinos una avenida igual, o sea, ni un brillo, como se dice, no hacerle un cambio.

Así es que el compromiso, Dirección de Aseo. Isabel, convocar a una reunión con los 154 vecinos, y explicarles bien la situación, que vaya nuestro Director Jurídico, que yo le pedí a Isabel que indagáramos como se había hecho en Providencia, y bueno, lo dejamos, entonces, para la próxima semana.

SRA. GARCIA Alcaldesa, solo para complementar, quisiera que se incluyera a la Dirección de Tránsito, por las perpendiculares que cruzan esta avenida, por la feria y hay algunas, por ejemplo, en la feria de Carvallo, que es el sábado, se produce ahí un emprendimiento personal, donde un ciudadano dedicado el movimiento de tierra, hace un lomo de toro y aplana y hace que

salga, es un emprendimiento que yo lo encuentro creatívísimo, porque nosotros no hemos logrado hacer eso, así es que yo no estoy denostando su actividad, al contrario, estoy diciendo que está solucionando un problema que, evidentemente, hay, de tránsito en ese lugar, los días que ha feria.

Entonces quisiera incluir en este equipo a la Dirección de Tránsito, por las perpendiculares, por los retornos, en fin, por varias cosas, el paso nivel, en fin, vamos a empalmar Maestranza, tenemos una calle que vamos a un embudo, porque no hemos resuelto de la segunda avenida de Almte. Riveros, entonces yo creo que no es malo que el Director de Tránsito esté en este equipo.

SRA. ALCALDESA Bien, entonces como acuerdo lo dejamos para una convocatoria, para una asamblea, con la citación que tiene que ser, yo creo que un día sábado, donde puedan asistir los vecinos, o si no, un día tarde, 8:30, 20:00 Hrs., pero ojalá lo hagamos a la brevedad y ahí mismo entregar los datos de como se hizo en Providencia.

Como dato, cultura general, aquí hemos tenido 3 presidentes que han vivido en San Bernardo, uno de ellos fue José Joaquín Prieto, que vivió en el Fundo El Mariscal, del año 31 al 41, y fue presidente el año 31, el otro presidente que vivió en San Bernardo fue José Joaquín Pérez, que vivía en los terrenos de Chena, ellos eran dueños de parte del Cerro Chena.

SRA. GARCIA Lo dijo el señor del Rotary.

SRA. ALCALDESA Tenemos presidente, pero 0 identidad con nosotros, ellos.

SRA. GARCIA Porque no somos parte de ese momento, de este momento somos parte, somos parte.

SRA. ALCALDESA Claro, bueno, vamos a seguir con el segundo punto. Concejal.

SR. RENCORET Gracias, Alcaldesa.

SR. CADIZ Ahora va a ir al 70.

SR. RENCORET No, no, no, lo que pasa es que las palabras crean verdades, y yo no quise volver a replicar mientras estábamos con el tema de calle del Presidente Aylwin porque para no enredar las cosas, pero queridísima Concejala Soledad Pérez, yo le voy a responder de vuelta.

Los campamentos no se erradicaron de Las Condes y Providencia y de Huechuraba, solamente para dejar el barrio bonito, se erradicaron de todos lados, de La Florida, de Lampa, de todos lados, y lo que recientemente era un pedazo de terreno vacío, se construía y se trasladaba a la gente de Lampa a Quilicura, etc., entonces y hoy día lo que se está haciendo es arrendar, sacar a la gente del campamento, construir sobre el campamento y volver a la gente para allá, para que haya un poco más de identidad, eso es a grosso modo lo que está pasando ahora, pero no es que se haya limpiado solamente Las Condes y Vitacura para que vivan todos en barrios bonitos, pero para que no quede esa sensación, porque campamentos ha habido en todos lados, lo bueno es que en Chile pasan los años, pasan los años y hay menos campamentos, eso es lo importante.

SRA. ALCALDESA El Manzano es la erradicación de El Fresno, ¿de dónde era El Fresno?, La Pintana, una de las erradicaciones más grandes fue esa, la gente de El Olivo, de La Portada, ¿de dónde venía?, si nosotros somos parte de una historia, porque había terrenos, igual que ahora, nos dejaron toda el área urbana, y ahí por último el Alcalde levantó la mano y ofreció San Bernardo, en este caso aquí nadie levanta la mano, uno se va a la lucha, igual te van a meter los comités de El Bosque, de todo, y aquí quién alega, Concejala, quién alega, hoy día, el gobierno nos impone, los diputados se las juegan a favor de que traigan a todos acá, y la historia se repite, pero no con los alcaldes, esa es la diferencia, porque yo he dado la pelea para que los allegados de San Bernardo sean dueños de los espacios de San Bernardo, y eso todos lo saben, pero el gobierno nos está

metiendo un 80% de nuestro espacio, gente de afuera, así sigue la historia.

Concejal Gaete, ¿sobre el mismo tema?.

SR. GAETE No, o sea, sí, pero sobre el tema, pero en relación a la asamblea que se va a realizar, yo quiero solicitar que además se incluya a actores sociales o a dirigentes sociales...

SRA. ALCALDESA No, no, Concejal.

SR. GAETE Deme un segundo para terminar, que también les influye el cambio de calle, como por ejemplo la continuación de Eucaliptus hacia Almirante Riveros, la gente que vive aledaña, no tan sólo en la calle, solamente, de Eucaliptus, porque también le influye a la hora de dar su dirección, muchas veces la calle es referencia, por tanto ellos son personas que también les influencia el cambio de calle.

SRA. ALCALDESA Perdóname, Concejal, perdóname, aquí los únicos invitados, si usted quiere hacer una reunión aparte, la puede hacer, pero los únicos invitados son la gente que en la calle Eucaliptus, ¿cómo va a invitar a los actores sociales del barrio?, para que vayan con posturas políticas, porque no van a ir por otra, perdóneme, no sé qué opinan de eso, pero tampoco quiero que se vea... yo voy a invitar a los vecinos, a los 154 vecinos que viven en la calle Eucaliptus, no voy a invitar al que vive en la calle Maestranza, ni al que vive en la calle 1º de Mayo, no tienen por qué, si es la gente que vive ahí la que va. a ser afectada.

Bueno, quiero opinión, porque después van a decir que lo impuse.

SRA. GARCIA Alcaldesa ¿por qué no nos ceñimos al protocolo que existe?, hagamos exhaustivo el asunto, hay un protocolo, hay jurisprudencia, cómo lo hicieron en otros lugares, hay que preguntarle a más gente, ya, preguntémosle a más gente, pero no hagamos una discusión de una cosa que es súper buena para la ciudad, porque va a traer un mejoramiento a la calle, yo creo que al final es como... no quiero entrar en otra discusión, Alcaldesa, es como Metrotren, la cantidad de gente que me dice que cosa más buena el Metrotren, qué cosa más buena, qué cosa más buena el Metrotren, me demoro menos, sí, pero es difícil ver las visiones de las cosas, es difícil, es complejo, es complejo, obviamente.

No quiero entrar en discusión, estoy diciendo hagamos todo lo que tenemos que hacer, pero no transformemos esto en una discusión con otras cosas, hagamos lo que tenemos que hacer, porque de verdad yo creo que para la familia Aylwin misma esto es como una incomodidad y yo creo que es una incomodidad tremenda, y yo si fuera, me pongo así como en los zapatos, un rato, ahí, Dios mío, trágame tierra, sabe qué, no haga ninguna cuestión, o sea, de verdad uno tiene esas como reacciones de decir hagamos lo que hay que hacer, sigamos el protocolo jurídico, en fin, informemos a la gente, la carta es súper bonita, está tranquila, está bien, si alguien no entendió eso, repasémoslo, pero no hagamos un juicio tan grande, un enredo tan grande de una cosa que es resimple.

SRA. ALCALDESA Yo pensé que este Concejo lo íbamos terminar como en 10 minutos, pero, bueno, hay harta participación y eso es bueno, yo me comprometo, yo como Municipio, a hacer una convocatoria a la familia a las familias que habitan en calle Eucaliptus. Concejal, si usted quiere hacer un movimiento aparte...

SR. GAETE No, hacía alusión a las personas que se van a ver influenciadas, como por ejemplo los dirigentes sociales de Valle Verde, por ejemplo, ¿ellos también van a estar involucrados en esta asamblea, o van a ser dejados de lado?.

SRA. GALVEZ Alcaldesa, perdón, las juntas de vecinos son varias las que atraviesan el sector, ellos, la mayoría, fue informado, algunos que no contestaron el teléfono e día, y yo personalmente hablé con juntas de vecinos, que en el fondo limitan con la calle Eucaliptus, los

dirigentes sociales, los presidentes de las juntas vecinos están informados, justamente porque si les llegaban los requerimientos a ellos tenían que llevármelos a mí a la DIDECO para poder volver a explicarle a las personas o hacer las coordinaciones después con la gente de Jurídico.

Entonces, siempre hemos considerado a las juntas de vecinos e n los procesos que hacemos, la conversación con la gente fue uno a uno, casa a casa, yo tengo un listado con las personas donde, en el fondo catastramos a todos para saber, justamente, si eran propietarios, si eran arrendatarios, cómo ellos se pueden sentir perjudicados con ésto, y por eso tenemos la coordinación ya hecha con el Departamento Jurídico de la Municipalidad

11:55 HRS. SALE DE LA SALA LA SRA. ALCALDESA, ASUME LA PRESIDENCIA DEL CONCEJO LA SRA. AMPARO GARCIA.

Pero sí los dirigente están considerados, para que ellos puedan ser, en el fondo, también apoyo a nosotros en informarles a sus vecinos, sobre todo en los que limitan, porque son varias juntas de vecinos, algunas están inactivas, pero los otros sí hablamos con ellos, yo personalmente, me faltó una, que fue de los últimos, que es la Juanita Aguirre, que tienen un límite con algunas casas ahí también.

SRA. GARCIA Bien, gracias, Isabel, muchas gracias.

2.- **APROBACIÓN TRANSACCIÓN EXTRAJUDICIAL CON EL SR. MIGUEL ÁNGEL NEIRA CANIO POR UN MONTO DE \$94.700.-. Expone Dirección de Asesoría Jurídica.**

SR. PADILLA H. Concejo, Presidenta. Transacción judicial sobre un accidente ocurrido en calle América, al llegar a Arturo Prat, pavimento en mal estado, pidiendo... es un por total de \$94.700.-, específicamente es la rotura de un neumático, rotura de llanta y del neumático, el ciudadano interpuso una denuncia, por lo mismo, y en conversaciones con él hemos llegado al acuerdo de pagar esta cantidad de \$94.700.-.

Se hizo inspección ocular del lugar, mediante Oficio que se hiciera a la Dirección de Operaciones en su momento, Dirección de Operaciones comenta, efectivamente, que el pavimento en ese lugar, que es frente a la Casa de la Cultura, donde había una tapa, en el fondo, de Aguas Andinas, pero al costado izquierdo está roto el pavimento, no estaba señalizado, y ustedes saben ya, en reiteradas veces, como se nos pide, en el fondo, si bien... y éste es el famoso problema que tenemos, en el fondo, si bien no podemos arreglar las calles, se nos pide que tengamos servicio, se no acusa, se nos puede llegar a acusar de falta de servicio, por no haber señalizado exactamente que había un deterioro en la calzada.

En vista de eso se llega a esta transacción para evitar perjuicios mayores en el patrimonio municipal, por la suma de \$94.700.-, que traigo a vuestra consideración.

SRA. GARCIA Director, sólo para quedar tranquila con el punto, ¿no teníamos la señalética correspondiente, por eso estamos pagando?.

SR. PADILLA Sí.

SRA. GARCIA O.K., porque si hubiésemos tenido la señalética no podríamos pagar porque la Contraloría nos ha dicho que no podemos arreglar los hoyos de las calles.

SR. PADILLA Así es.

SRA. GARCIA Porque eso es importante dejarlo claro para la ciudadanía que está escuchando.

11:58 HRS. SE REINTEGRA A LA SESION LA SRA. ALCALDESA.

SR. PADILLA Sí, así es.

SRA. GARCIA O sea, no teníamos el famoso letrerito advirtiendo que hay un hoyo, pudiendo arreglar el hoyo.

SR. PADILLA Así es.

SRA. GARCIA Gracias, Director.

SRA. ALCALDESA Estamos claritos que ésta es una contradicción tremenda, todavía estamos esperando que la Ministra nos dé la audiencia para ver como estamos avanzando en estos temas.

Ya, votamos, entonces. Se aprueba.

ACUERDO N° 134-17 “Se acuerda, por la unanimidad de los Concejales presentes Sres. Amparo García S., Soledad Pérez P., Orfelina Bustos C., Jovanka Collao M., Mariela Araya C., Javier Gaete G., Ricardo Rencoret K., Leonel Cádiz S., Roberto Soto F., y Sra. Alcaldesa, aprobar la transacción extrajudicial con el Sr. Miguel Ángel Neira Canio, debiendo pagarle el Municipio la suma de \$ 94.700.- y la persona identificada deberá renunciar a toda otra acción o reclamación posterior por los hechos que motivaron la transacción”

Siendo las 12:00 horas, se levanta la sesión, firmando la presente acta la Sra. Alcaldesa, los señores Concejales asistentes y el Ministro de fe que autoriza.

SRA. AMPARO GARCIA SALDIAS

SRA. ORFELINA BUSTOS CARMONA

SR. LEONEL CADIZ SOTO

SR. ROBERTO SOTO FERRADA

SRA. JOVANKA COLLAO MARTINEZ

SRA. MARIELA ARAYA CUEVAS

SR. JAVIER GAETE GODOY

SR. RICARDO RENCORET KLEIN

.....

SRA. SOLEDAD PEREZ PEÑA

.....

NORA CUEVAS CONTRERAS
ALCALDESA

NELSON EDUARDO ÓRDENES ROJAS
SECRETARIO MUNICIPAL
MINISTRO DE FE